

SET 2002

NBR 6025

Informação e documentação - Revisão de originais e provas

ABNT
Av.Treze de Maio, 13 - 28º andar 20031-901 - Rio de Janeiro - RJ Tel.: + 55 21 3974-2300 Fax: + 55 21 3974-2346 abnt @ abnt.org.br

TECNICAS

abnt@abnt.org.br www.abnt.org.br

© ABNT 2002 Todos os direitos reservados Origem: Projeto NBR 6025:2001

ABNT/CB-14 - Comitê Brasileiro de Finanças, Bancos, Seguros, Comércio,

Administração e Documentação

CE-14:001.01 - Comissão de Estudo de Documentação

NBR 6025 - Information and documentation - Originals and proofs revision

Descriptors: Information. Documentation. Revision Esta Norma cancela e substitui a NBR 6031:1980

Esta Norma substitui a NBR 6025:1980

Válida a partir de 30.10.2002

Palavras-chave: Informação. Documentação. Revisão

6 páginas

Sumário

- Prefácio
- 1 Objetivo
- 2 Definições
- 3 Regras gerais de apresentação
- 4 Aplicação dos sinais de revisão

Anexo A (informativo) - Bibliografia

Prefácio

A Associação Brasileira de Normas Técnicas (ABNT) é o Fórum Nacional de Normalização. As Normas Brasileiras, cujo conteúdo é de responsabilidade dos Comitês Brasileiros (ABNT/CB) e dos Organismos de Normalização Setorial (ABNT/ONS), são elaboradas por Comissões de Estudo (CE), formadas por representantes dos setores envolvidos, delas fazendo parte: produtores, consumidores e neutros (universidades, laboratórios e outros).

Os Projetos de Norma Brasileira, elaborados no âmbito dos ABNT/CB e ABNT/ONS, circulam para Consulta Pública entre os associados da ABNT e demais interessados.

O anexo A desta Norma é de caráter informativo.

1 Objetivo

Esta Norma estabelece os sinais e símbolos a serem usados na revisão de originais e de provas. Estabelece também as convenções para os procedimentos de correção e marcação de emendas em originais e provas.

2 Definições

Para os efeitos desta Norma, aplicam-se as seguintes definições:

- **2.1 revisão de originais:** Normalização ortográfica, gramatical, literária e de padrões institucionais, aplicando-se as técnicas editoriais e marcações para uniformizar o texto como um todo. Também denominada como copidesque.
- 2.2 revisão de provas: Aguçado confronto do original, que apresenta todas as marcações feitas na revisão de originais, com as provas compostas, em que o revisor assinala, com os símbolos e sinais convencionados, aquilo que difere do original. Esta revisão também é chamada de revisão de cotejo ou conferência. A partir da segunda prova o confronto é realizado com a cópia anterior e assim sucessivamente.
- 2.3 símbolos e sinais: Elementos gráficos que indicam convencionalmente as marcações de erro no texto.

3 Regras gerais de apresentação

As regras gerais de apresentação devem ser elaboradas conforme 3.1 a 3.6.

- 3.1 A marcação dos erros deve ser clara, bem localizada no texto, porém sem apagar as partes a que se refere.
- 3.2 Devem-se marcar as correções em uma cor diferente daquela utilizada no texto.
- 3.3 A toda marcação feita no texto deve corresponder o sinal de correção na margem.
- 3.4 As correções devem ser sempre localizadas na margem direita, no caso de texto composto em uma só coluna.
- 3.5 Para textos compostos em duas colunas, as correções distribuem-se pelas duas margens: as referentes ao texto à esquerda, na margem esquerda, e as referentes ao texto à direita, na margem direita.
- 3.6 As marcações nas margens devem seguir a orientação da esquerda para a direita, utilizando-se barras verticais para indicação do erro. As barras verticais podem anteceder o sinal ou sucedê-lo, porém mantendo-se uma única forma em todo o texto.

4 Aplicação dos sinais de revisão

Os elementos de correção a serem identificados no texto podem referir-se a erros ocorridos em letras, palavras, frases e espaços ou constituírem indicações relativas à apresentação tipológica e visual.

4.1 Códigos de correção de texto

Devem ser conforme as instruções dadas na tabela 1.

Tabela 1 - Códigos de correção de texto

Sinal	Ação indicada
\sim	Unir
X on 4	Suprimir letras ¹⁾
+ 1	Suprimir palavras ou trecho
T	Suprimir espaço
ou J[Separar letras ou palavras ¹⁾
€ or €	Retirar e unir ¹⁾
<u> </u>	Inserir
	Transpor letra, palavra ou trecho
2 5	Transpor linhas
13254	Transpor (para várias palavras consecutivas)
(v.o) on (verorig)	Salto de trecho (ver original) ¹⁾
JI ou n	Subscrever caractere ¹⁾
75 ou "	Sobrescrever caractere ¹⁾
•	Colocar a palavra ou texto no ponto indicado pela seta
?	Há dúvida (revisor deve resolver com autor)
/	Substituir letra
/11 F 71 19	Variações da barra de atenção (para muitos erros na mesma linha)
vale ou	Correção indevida (permanece o texto anterior) ¹⁾
1) Deve-se optar por um único sinal.	

4.2 Códigos de correção tipológica e visual

Devem ser conforme as instruções dadas na tabela 2.

Sinal Ação indicada Abrir parágrafo¹⁾ ou Recorrer texto Centralizar texto 느 Alinhar texto à esquerda Alinhar texto à direita Abrir entrelinha -× ou Diminuir entrelinha nte) Alterar tipologia (it.) Alterar para itálico ou (bold Alterar para negrito¹⁾ red) on (rom) Alterar para estilo normal ou redondo¹⁾ CA Usar caixa alta Usar caixa baixa Cab Usar caixa alta e baixa (Vv Usar versal versalete Evitar brancos entre as linhas do texto Evitar sequência de brancos no final de linha Ξ Evitar seqüência de hífens nos finais de linha (não quebrar palavras)¹⁾ are Evitar palavra ou trecho repetido em linhas seguidas mmmmmmm Descondensar texto 1) Deve-se optar por um único sinal.

Tabela 2 - Códigos de correção tipológica e visual

4.3 Exemplo de aplicação dos sinais de correção

A marcação dos erros deve ser clara, bem localizada no texto, sem apagar as partes a que se refere. A toda marcação feita no texto deva corresponder um sinal de correção na margem. Quando existir mas de um ro no mesma linha, pode-se variar as forimas da barra de aten- ai / ≥r a (≳ T ção. Para suprimir letrast, basta cortar a letra acrescentada e indicar o sinal "deleatur" ou "x", na margem; no caso de palavras inteiras ou grupo de palavras, o vocábulo deve ser cortado por um traço horizontal entre dois traços verticais verticais.

Para reduzir o espaço entre duas le tras ou sílabas de uma palavra, emprega-se o sinal 🔾 de união. Para aumentar o espaço entre palavras unidas indevidamente, usa-se o sinal de separação; se as letras de uma palavra estividad de descondensar. ராரா /

Vem Quando faltar uma ou mais palavras, usa-se o sinal \infty forma de "V". às vezes, omite-se uma ou mais frases inteiras; nesse caso, assinala-se no texto o ponto de omissão e na margem (V.O) remete-se para o original.

É comum a inversão de letras ou palavras; para corrigir, sinal usa-se o de transposição. Mas, quando a inversão maior um número afeta de elementos, indica-se a ordem certa.

Sempre que houver a localização incorreta de uma palavra ou trecho, deve-se circular o

Dexto ou vocábulo sinal de transposição deslocado e indicar o no local correto onde deve ser in-
Gerido o trecho. Corrige-se também uma divisão silábica feita indevidamente, indicando a(s) letre (Cb)
As que devem ser reunidas (na própria linha ou na linha seguinte). Em unidades de medida Cb / - 7
Gomo km² ou em fórmulas como H²SO₃, em que é preciso usar sobresceritos ou subscritos, ⊕ 27 2 5 3 T
deve-se indicar essa forma quando for necessário, na margem.
Sempre que não for possível corrigir o texto por permanecer uma dúvida, deve-se indi-
car o fato com interrogação na margem e resolver a questão com o autor antes de enviar o texto
para emendar. Para substituir letra ou acrescentar sinal, deve-se marcar o loc a com a barra e aU /
na margem indicar a forma a ser adotada.
Às vezes, são feitas correções indevidas. É preciso, então, indicar que o texto original
permanece : isso é feito com a anotação "vale" e pelo tracejado que destaca o local. Há também (volumbre)
sinais próprios para indicar que deve ser aberto parágrafo. Muitas vezes é preciso recorrer o
texto; para isso usa-se o sinal apropriado. Da mesma forma, deve ser indicado quando é preciso
centralizar o texto,
alinhar o texto à direita, ou
alinhar o texto à esquerda.
ļ '
Sempre deve ser indicado, com os sinais adequados, que estilo deve ser alterado, isto
The state of the s
Sempre deve ser indicado, com os sinais adequados, que estilo deve ser alterado, isto
Sempre deve ser indicado, com os sinais adequados, que estilo deve ser alterado, isto É, palavras que devem ser grafadas em negrito, itálico ou em estilo normal, também conhecido
Sempre deve ser indicado, com os sinais adequados, que estilo deve ser alterado, isto (É, palavras que devem ser grafadas em negrito) (itálico) ou em estilo normal, também conhecido (Domo redondo) no jargão editorial. Da mesma forma, devem ser corretamente indicadas as par-
Sempre deve ser indicado, com os sinais adequados, que estilo deve ser alterado, isto É, palavras que devem ser grafadas em negrito fitálico ou em estilo normal, também conhecido Omo redondo no jargão editorial. Da mesma forma, devem ser corretamente indicadas as par- tes onde é necessário aplicar (aixa alta) (todas em maiúsculas), caixa baixa (TODAS) em minús- CA CB)
Sempre deve ser indicado, com os sinais adequados, que estilo deve ser alterado, isto É, palavras que devem ser grafadas em negrito fitálico ou em estilo normal, também conhecido Omo (redondo) no jargão editorial. Da mesma forma, devem ser corretamente indicadas as par- tes onde é necessário aplicar caixa alta (todas em maiúsculas), caixa baixa (TODAS) em minús- culas) ou ambas as formas (letras maiúsculas iniciais e minúsculas no restante da palavra); além Cab
Sempre deve ser indicado, com os sinais adequados, que estilo deve ser alterado, isto É palavras que devem ser grafadas em negrito tálico ou em estilo normal, também conhecido Omo redondo no jargão editorial. Da mesma forma, devem ser corretamente indicadas as par- tes onde é necessário aplicar aixa alta (todas em maiúsculas), caixa baixa TODAS em minús- culas) ou ambas as formas (letras maiúsculas iniciais e minúsculas no restante da palavra); além cab disso, deve-se indicar quando o padrão gráfico a ser usado é o versal versalete (forma em que v
Sempre deve ser indicado, com os sinais adequados, que estilo deve ser alterado, isto É, palavras que devem ser grafadas em negrito fitálico ou em estilo normal, também conhecido Gomo redondo no jargão editorial. Da mesma forma, devem ser corretamente indicadas as partes onde é necessário aplicar caixa alta (todas em maiúsculas), caixa baixa (TODAS) em minúsculas) ou ambas as formas (letras maiúsculas iniciais e minúsculas no restante da palavra); além cab disso, deve-se indicar quando o padrão gráfico a ser usado é o versal versalete (forma em que voltadas as letras são maiúsculas, mas apenas a inicial tem altura maior).
Sempre deve ser indicado, com os sinais adequados, que estilo deve ser alterado, isto É, palavras que devem ser grafadas em negrito fitálico ou em estilo normal, também conhecido Omo (redondo) no jargão editorial. Da mesma forma, devem ser corretamente indicadas as par- tes onde é necessário aplicar (aixa alta) (todas em maiúsculas), caixa baixa (TODAS) em minús- culas) ou ambas as formas (letras maiúsculas iniciais e minúsculas no restante da palavra); além (ab) disso, deve-se indicar quando o padrão gráfico a ser usado é o (Versal versalete) (forma em que (VV) todas as letras são maiúsculas, mas apenas a inicial tem altura maior). Faz parte do trabalho de revisão, 3 também, indicar quando há brancos pelo meio do
Sempre deve ser indicado, com os sinais adequados, que estilo deve ser alterado, isto É. palavras que devem ser grafadas em negrito, fiálico ou em estilo normal, também conhecido Omo redondo, no jargão editorial. Da mesma forma, devem ser corretamente indicadas as partes onde é necessário aplicar caixa alta (todas em maiúsculas), caixa baixa (TODAS) em minúsculas) ou ambas as formas (letras maiúsculas iniciais e minúsculas no restante da palavra); além cabdisso, deve-se indicar quando o padrão gráfico a ser usado é o Versal versalete (forma em que voltadas as letras são maiúsculas, mas apenas a inicial tem altura maior). Faz parte do trabalho de revisão, também, indicar quando há brancos pelo meio do texto, formando claros indesejáveis, o que faz a página perder em facilidade de leitura, e o
Sempre deve ser indicado, com os sinais adequados, que estilo deve ser alterado, isto É palavras que devem ser grafadas em negrito (tálico) ou em estilo normal, também conhecido Como (redondo) no jargão editorial. Da mesma forma, devem ser corretamente indicadas as partes onde é necessário aplicar (caixa alta) (todas em maiúsculas), caixa baixa (TODAS) em minús-CA) (CB) culas) ou (ambas as formas) (letras maiúsculas iniciais e minúsculas no restante da palavra); além (cab) disso, deve-se indicar quando o padrão gráfico a ser usado é o (versal versalete) (forma em que (v)) todas as letras são maiúsculas, mas apenas a inicial tem altura maior). Faz parte do trabalho de revisão, também, indicar quando há brancos pelo meio do texto, formando claros indesejáveis, o que faz a página perder em facilidade de leitura, e o mesmo tempo criando espaços que não têm nenhuma função de comunicar. As vezes,
Sempre deve ser indicado, com os sinais adequados, que estilo deve ser alterado, isto É palavras que devem ser grafadas em negrito fitálico ou em estilo normal, também conhecido Omo redondo no jargão editorial. Da mesma forma, devem ser corretamente indicadas as partes onde é necessário aplicar caixa alta (todas em maiúsculas), caixa baixa TODAS em minúsculas) ou ambas as formas (letras maiúsculas iniciais e minúsculas no restante da palavra); além cab disso, deve-se indicar quando o padrão gráfico a ser usado é o Versal versalete (forma em que voltodas as letras são maiúsculas, mas apenas a inicial tem altura maior). Faz parte do trabalho de revisão, também, indicar quando há brancos pelo meio do texto, formando claros indesejáveis, o que faz a página perder em facilidade de leitura, e o mesmo tempo criando espaços que não têm nenhuma função de comunicar. Ás vezes, por causa da diagramação da página, aparecem locais onde as palavras se repetem às vezes,
Sempre deve ser indicado, com os sinais adequados, que estilo deve ser alterado, isto É palavras que devem ser grafadas em negrito litálico ou em estilo normal, também conhecido Como (redondo) no jargão editorial. Da mesma forma, devem ser corretamente indicadas as partes onde é necessário aplicar (aixa alta) (todas em maiúsculas), caixa baixa (TODAS) em minús- culas) ou ambas as formas (letras maiúsculas iniciais e minúsculas no restante da palavra); além disso, deve-se indicar quando o padrão gráfico a ser usado é o (versal versalete) (forma em que vo vo deve-se indicar quando de revisão, também, indicar quando há brancos pelo meio do texto, formando claros indesejáveis, o que faz a página perder em facilidade de leitura, e o mesmo tempo criando espaços que não têm nenhuma função de comunicar. Ás vezes, por causa da diagramação da página, aparecem locais onde as palavras se repetem às vezes, então, é preciso indicar para que isto seja alterado. Outro detalhe que o revisor às vezes,
Sempre deve ser indicado, com os sinais adequados, que estilo deve ser alterado, isto E palavras que devem ser grafadas em negrito (tálico) ou em estilo normal, também conhecido Como (edondo) no jargão editorial. Da mesma forma, devem ser corretamente indicadas as partes onde é necessário aplicar (aixa alta) (todas em maiúsculas), caixa baixa (TODAS) em minús- culas) ou (embas as formas) (letras maiúsculas iniciais e minúsculas no restante da palavra); além (ab) disso, deve-se indicar quando o padrão gráfico a ser usado é o (Versal versalete) (forma em que (V) todas as letras são maiúsculas, mas apenas a inicial tem altura maior). Faz parte do trabalho de revisão, também, indicar quando há brancos pelo meio do texto, formando claros indesejáveis, o que faz a página perder em facilidade de leitura, e o mesmo tempo criando espaços que não têm nenhuma função de comunicar. As vezes, por causa da diagramação da página, aparecem locais onde as palavras se repetem às vezes, então, é preciso indicar para que isto seja alterado. Outro detalhe que o revisor às vezes, percebe são as entrelinhas do texto diferentes; isto deve ser cuidadosamente verificado e indicar

4.4 Revisão em meio eletrônico

- 4.4.1 A revisão na tela é utilizada especialmente em textos que devem figurar exclusivamente em meio eletrônico.
- **4.4.1.1** Neste caso, a revisão deve incorporar os padrões visuais e de diagramação próprios do meio virtual, como *links* de navegação, menus de opções para navegação, sinais de orientação etc., utilizados na interação entre usuário e computador.
- **4.4.2** Para textos que devem ser impressos, a primeira leitura de revisão pode ser feita na tela, principalmente quando se trata de textos curtos (verbetes, matérias de jornal etc.).
- **4.4.2.1** Neste caso, a revisão e as emendas são feitas simultaneamente, não se aplicando os sinais de revisão identificados em 4.1 e 4.2.

4.4.3 A revisão feita na tela permite realizar uma limpeza prévia do texto, em termos de erros gramaticais, ortográficos etc., porém não substitui a revisão feita em *print* de página", por meio da qual é possível revisar a formatação do texto, utilização de elementos visuais e tipográficos, manchas, margens, paginação, localização de ilustrações e respectivas remissões no texto, uso de tipologia, títulos, intertítulos, entre outros elementos próprios da editoração do texto.

/ANEXO A



Anexo A (informativo) Bibliografia

Sistema Internacional de Unidades (SI).

IBGE. Normas de apresentação tabular. 3. Ed. Rio de Janeiro, 1993.

NBR 6023:2002 - Informação e documentação - Referências - Elaboração.

NBR 6024:1989 - Numeração progressiva das seções de um documento – Procedimento.

NBR 6027:1989 - Sumário - Procedimento.

NBR 6028:1990 - Resumos - Procedimento.

NBR 6033:1989 - Ordem alfabética - Procedimento.

NBR 10520:2002 - Informação e documentação - Citações em documentos - Apresentação.

